

# SILENSYS INVERTER

## Snabbstartsguide - svensk version

### Dokumentets syfte

Den här snabbstartsguiden beskriver de minsta åtgärder som ska utföras före start av kondenseringsaggregatet. Installation och fullständig parameterinställning ska göras enligt den ordinarie installations- och användarmanualen för SILENSYS® ADVANCED.

## 1. Elektriska anslutningar

- 400 VAC / 50 Hz / 30 A, 3-fas + neutralledare till plint X0.
- Använd kabel 5G 4 mm².
- Installera en jordfelsbrytare av klass B uppströms aggregatet.

Obligatorisk anslutning: Kylbehovet, "cooling demand", aktiveras via en potentialfri kontakt mellan X0-1 och X0-2. Från fabrik är funktionen aktiverad med en bygel mellan dessa båda plintar.

## 2. Inställning av regulator

### 2.1 Navigeringsknappar

| Knapp           | Funktion                                          |
|-----------------|---------------------------------------------------|
| SET, kort tryck | Öppnar inställningsmenyn på första nivån.         |
| ▲ / ▼           | Navigerar i menyerna och ändrar värden med + / -. |
| SET             | Bekräftar och sparar ett nytt värde.              |
| ESC             | Går tillbaka till föregående meny.                |

### 2. RÉGLAGE AUTOMATE

#### 2.1. Touches de navigation

|     |                                                        |
|-----|--------------------------------------------------------|
| set | Accès au menu de réglage de premier niveau             |
| ▲ ▼ | Navigation dans les menus et changement de valeurs +/- |
| set | Validation d'une nouvelle valeur                       |
| esc | Retour au menu précédent                               |

#### 2.2. Réglages à effectuer selon le tableau

- Consigne de la température d'évaporation
- Seuils de démarrage et d'arrêt du compresseur
- Type de réfrigérant

### 2. CONTROLLER SETTINGS

#### 2.1. Keys of navigation

|     |                                                      |
|-----|------------------------------------------------------|
| set | Access to the first-level settings menu              |
| ▲ ▼ | Navigating through the menus and changing values +/- |
| set | Validation of a new value                            |
| esc | Back to the previous menu                            |

#### 2.2. Settings to be made according to table below

- Evaporation temperature setpoint
- Compressor start and stop thresholds
- Type of refrigerant

Originalbild från snabbstartsguiden. Fransk och engelsk text har behållits som visuell referens.

## 2.2 Grundinställningar

Ställ in förångningstemperatur, kompressorns start- och stoppgränser samt köldmedietyper enligt tabellen.

| Meny      | Parameter                                   | Standard | Min   | Max  | Kodning / enhet                                   |
|-----------|---------------------------------------------|----------|-------|------|---------------------------------------------------|
| SET       | C.tE - Börvärde förångningstemperatur       | -10,0    | -40,0 | 5,0  | °C                                                |
| SET       | S.dE - Startgräns vid förångningstemperatur | -8,0     | C.tE  | 15,0 | °C                                                |
| SET       | S.Ar - Stoppgräns vid förångningstemperatur | -22,0    | -40,0 | C.tE | °C                                                |
| On        | Start/stopp av aggregat via HMI             | On       | OFF   | On   | ON = drift, OFF = stopp                           |
| nLt       | Nattdrift, låg ljudnivå                     | OFF      | OFF   | On   | ON = aktiv                                        |
| ECO       | ECO-läge via HMI                            | OFF      | OFF   | On   | ON = aktiv                                        |
| rEF       | tPE - Val av köldmedium                     | 1        | 0     | 4    | 0=R404A; 1=R448A;<br>2=R449A; 3=R454C;<br>4=R455A |
| PRG / ALR | R.bP - Lågtryckslarmets säkerhetsgräns      | 0        | -50   | 400  | 100 = 1 bar                                       |

### VIKTIGT

Behåll alltid ett tydligt avstånd mellan kompressorns stoppgräns i lågtrycksregleringen, S.Ar, och lågtrycksskyddets säkerhetsgräns, R.bP. Standardvärdet för R.bP är 0 bar och kan ändras.

## 3. Start av aggregatet

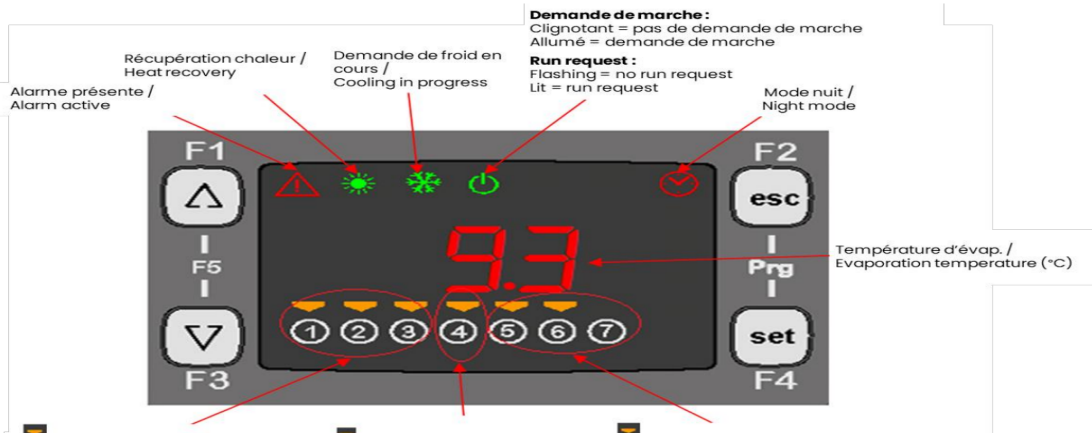
När inställningarna är klara aktiveras aggregatets drift i menyn genom följande knappsekvens:

SET → On → nA / driftbegäran

Kontrollera före start att kylbehovet är aktivt, att rätt köldmedium är valt och att start- och stoppgränserna är rimliga för anläggningen.

# Regulatorns startskärm

Pictogrammes et informations de l'écran d'accueil de l'automate / Pictograms and information on controller home screen



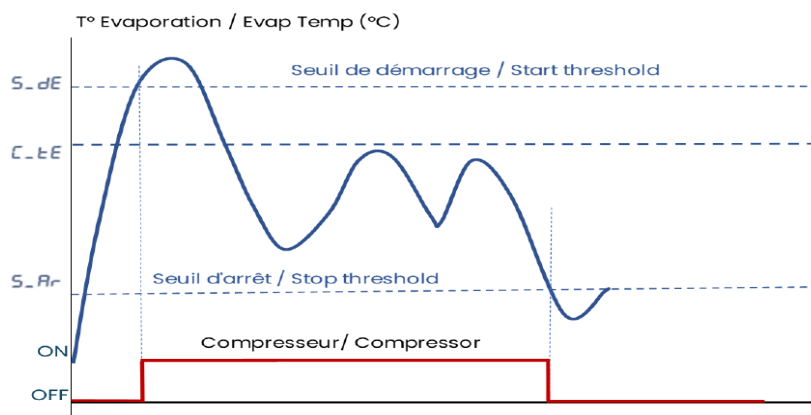
Regulatorns startskärm. Märkningarna i bilden är på franska och engelska.

| Indikering              | Svensk förklaring                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Röd varningstriangel    | Aktivt larm.                                                                 |
| Grön sol                | Värmeåtervinning aktiv.                                                      |
| Grön snöflinga          | Kylbehov eller pågående kylning.                                             |
| Grön driftikon          | Driftbegäran aktiverad; blinkande ikon betyder att ingen driftbegäran finns. |
| Månikon                 | Nattläge.                                                                    |
| Stor röd siffrervisning | Aktuell förångningstemperatur i °C.                                          |
| Nivå 1-3, vänster       | Fläkt hastighet.                                                             |
| Nivå 1-3, höger         | Kompressor hastighet.                                                        |
| Blinkande nivåmarkering | Forcering pågår.                                                             |

# Kompressorns start- och stoppvillkor

|                                                                                                                                                   |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Vitesse du ventilateur entre 1 et 3 / Fan speed between 1 and 3 |  Clignotant = forçage en cours / Flashing = forcing active |  Vitesse du compresseur entre 1 et 3 / Compressor speed between 1 and 3 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Conditions de démarrage et arrêt du compresseur / Compressor start and stop conditions



Principdiagramm från originalmanualen. Kurvan visar förångningstemperaturen och den röda linjen kompressorns driftstatus.

### Start

När förångningstemperaturen stiger till startgränsen S.dE startar kompressorn.

### Reglerområde

Kompressorn fortsätter att gå medan regleringen arbetar mellan start- och stoppnivåerna.

### Stopp

När förångningstemperaturen sjunker till stoppgränsen S.Ar stoppas kompressorn.

### Säkerhetsmarginal

Stoppgränsen S.Ar får inte ligga för nära lågtrycksskyddets gräns R.bP. Detta minskar risken att normal reglering sammanfaller med ett säkerhetsstopp.

### Dokumentreferens

Baserad på Tecumseh Quick Start, dokumentnummer 366568\_a, märkt MARCH 2026. Den svenska texten är en översättning och förklarande bearbetning av den bifogade snabbstartsmmanualen. Vid avvikelse gäller tillverkarens officiella installations- och användarmanual.



tecumseh

# QUICK START



Ce document décrit les opérations minimales à réaliser avant le démarrage du groupe de condensation.

L'installation doit être réalisée suivant la NOTICE D'INSTALLATION GROUPES SILENSYS® ADVANCED.

L'ensemble des réglages est décrit dans le MANUEL UTILISATEUR

## 1. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

- 400VAC / 50Hz / 30A ; 3Ph + Neutre sur le bornier XO
- Prévoir un câble 5G 4 mm²
- En amont prévoir un disjoncteur différentiel de classe B.

**Connexion obligatoire : La demande de marche « cooling demand » est activée par le câblage d'un contact sec entre XO-1 et XO-2. Par défaut cette demande est activée par un pont entre ces 2 bornes.**

## 2. RÉGLAGE AUTOMATE

### 2.1. Touches de navigation

|  |                                                        |
|--|--------------------------------------------------------|
|  | Accès au menu de réglage de premier niveau             |
|  | Navigation dans les menus et changement de valeurs +/- |
|  | Validation d'une nouvelle valeur                       |
|  | Retour au menu précédent                               |

### 2.2. Réglages à effectuer selon le tableau

- Consigne de la température d'évaporation
- Seuils de démarrage et d'arrêt du compresseur
- Type de réfrigérant

This document describes the minimum operations required before starting the condensing unit.

The installation must be carried out in accordance with the SILENSYS® ADVANCED UNITS INSTALLATION MANUAL.

All settings are described in the USER MANUAL

## 1. ELECTRICAL CONNECTIONS

- 400VAC / 50Hz / 30A; 3Ph + Neutral on the XO terminal block.
- Provide a 5G 4 mm² cable.
- Upstream, install a class B residual current device.

**Mandatory connection : The « cooling demand » is activated by connecting a dry contact between XO-1 and XO-2. By default, this request is activated by a jumper connecting these two terminals**

## 2. CONTROLLER SETTINGS

### 2.1. Keys of navigation

|  |                                                      |
|--|------------------------------------------------------|
|  | Access to the first-level settings menu              |
|  | Navigating through the menus and changing values +/- |
|  | Validation of a new value                            |
|  | Back to the previous menu                            |

### 2.2. Settings to be made according to table below

- Evaporation temperature setpoint
- Compressor start and stop thresholds
- Type of refrigerant

| Menus      | Désignation / Description                                                                                                        | Valeur par défaut / Default value | Valeur min / Min value | Valeur max / Max value | Codage / Coding                                   |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>SET</b> | <b>Appui simple sur la touche SET / Single press on SET key</b>                                                                  |                                   |                        |                        |                                                   |
|            | <b>SEt Consigne principale / Main setpoint</b>                                                                                   |                                   |                        |                        |                                                   |
|            | C.tE Consigne temp. d'évaporation / Evaporation temp. setpoint                                                                   | -10.0                             | -40.0                  | 5.0                    | °C                                                |
|            | S.dE Seuil de démarrage compresseur sur temp. d'évaporation / Compressor start threshold on evaporation temp.                    | -8.0                              | C.tE                   | 15.0                   | °C                                                |
|            | S.Ar Seuil d'arrêt compresseur sur temp. d'évaporation (BP Regul) / Compressor stop threshold on evaporation temp. (LBP control) | -22.0                             | -40.0                  | C.tE                   | °C                                                |
|            | <b>On Marche-arrêt / On-Off</b>                                                                                                  |                                   |                        |                        |                                                   |
|            | On Demande de marche ou arrêt du groupe sur IHM / Start/stop request on HMI                                                      | On                                | OFF                    | On                     | ON=marche / running<br>OFF=arrêt / stopped        |
|            | nL t Mode nuit (Low noise) / Night mode (Low noise)                                                                              | OFF                               | OFF                    | On                     | ON = mode nuit activé /<br>night mode activated   |
|            | ECO Mode ECO sur IHM / ECO mode on HM                                                                                            | OFF                               | OFF                    | On                     | ON = mode éco activé<br>/eco mode activated       |
|            | <b>rEF Choix du réfrigérant / Refrigerant selection</b>                                                                          |                                   |                        |                        |                                                   |
|            | tYPE Type de réfrigérant utilisé / Refrigerant type used                                                                         | 1                                 | 0                      | 4                      | 0=R404A; 1=R448A;<br>2=R449A; 3=R454C;<br>4=R455A |
| <b>PRG</b> | <b>Menu de paramétrage / Setting menu</b>                                                                                        |                                   |                        |                        |                                                   |
|            | <b>PR- Menu de paramétrage / Setting menu</b>                                                                                    |                                   |                        |                        |                                                   |
|            | <b>ARL Réglage des alarmes / Alarm settings</b>                                                                                  |                                   |                        |                        |                                                   |
|            | R.bP Seuil soft de déclenchement Alarme BP (bar) / LBP Alarm triggering soft threshold (bar)                                     | 0                                 | -50                    | 400                    | 100=1 bar                                         |





tecumseh

## QUICK START

**silensys®**  
scroll inverter  
tecumseh



Attention à conserver un écart entre le seuil d'arrêt compresseur en régulation BP  $S_{Ar}$  et le seuil de sécurité BP  $R_{bP}$  (valeur par défaut = 0 bar), valeur modifiable.



Ensure that a gap is maintained between the compressor stop threshold in LBP regulation  $S_{Ar}$  and the LBP safety threshold  $R_{bP}$  (default value = 0 bar). This value is adjustable

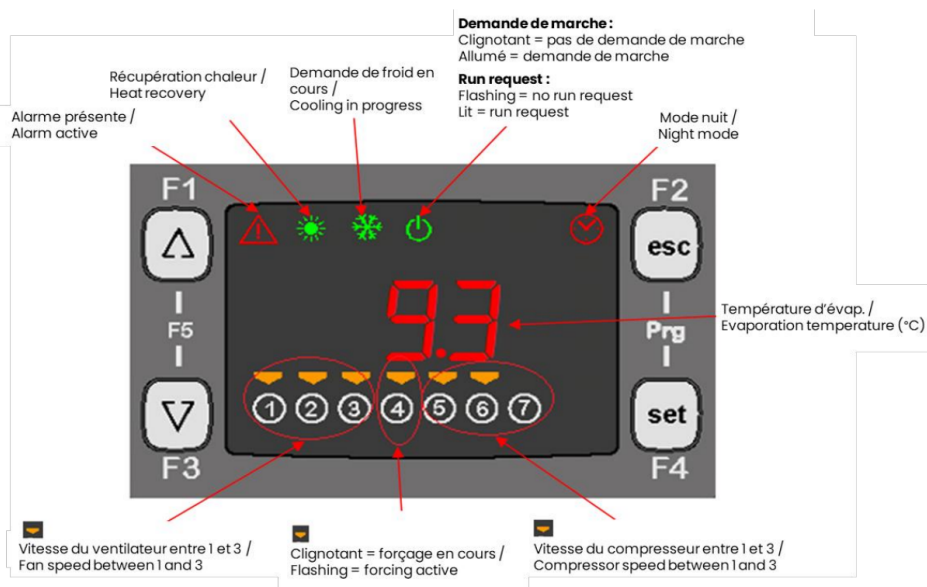
### 3. DEMARRAGE DU GROUPE

A la fin les réglages, activer la marche du groupe dans le menu en pressant ces 3 touches :  $S_{Et}$  /  $O_n$  /  $N_R$

### 3. CONDENSING UNIT START

After having made the settings, activate unit start in the menu by pressing these 3 keys :  $S_{Et}$  /  $O_n$  /  $N_R$

#### Pictogrammes et informations de l'écran d'accueil de l'automate / Pictograms and information on controller home screen



#### Conditions de démarrage et arrêt du compresseur / Compressor start and stop conditions

